

**Пятьдесят пятая сессия**

Пункт 116 повестки дня

**Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций****Арбитражное разбирательство в связи с закупочной
деятельностью****Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об арбитражном разбирательстве в связи с закупочной деятельностью (A/54/458). Комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря был подготовлен и представлен во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 2 ее резолюции 53/217 от 7 апреля 1999 года. Как отмечено в пункте 1, при подготовке доклада учтены также рекомендации Управления служб внутреннего надзора (УСВН), содержащиеся в его докладе (A/53/843), и мнения, высказанные государствами-членами по данному вопросу.

2. Консультативный комитет ранее отложил рассмотрение доклада Генерального секретаря. В своем первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов¹ Консультативный комитет заявил, что в целях содействия рассмотрению им доклада об арбитражном разбирательстве в связи с закупочной деятельностью он просил Комиссию ревизоров провести детальный анализ практики и процедур, применяемых администрацией Организации Объединенных Наций в отношении арбитражных

дел/претензий. Копия письма, направленного Председателю Комиссии ревизоров, прилагается к настоящему докладу (см. приложение I).

3. Консультативный комитет просил, чтобы Комиссия ревизоров уделила основное внимание анализу следующих трех вопросов: а) вопроса о том, насколько надлежащее составление контрактов способствовало сведению к минимуму числа возможных претензий к Организации; б) вопроса о процедурах отбора арбитров и внешних юрисконсультов и оплате их услуг с уделением особого внимания установлению размера гонораров, утверждению выплат, а также разграничению полномочий и обеспечению соответствующего внутреннего надзора; и с) вопроса о требованиях, касающихся отражения в бюджете полной информации о размере гонораров, присужденных сумм и выплат в порядке урегулирования.

4. В марте 2000 года Консультативному комитету был представлен первоначальный доклад с выводами и рекомендациями Комиссии, охватывающий период с января 1998 года по ноябрь 1999 года. Краткое изложение выводов и

рекомендаций Комиссии содержится в пунктах 182–227 доклада Комиссии ревизоров². В своих предварительных выводах, содержащихся в пунктах 19–21 доклада A/55/487, Консультативный комитет принял к сведению замечания администрации по данному вопросу (см. A/55/380, пункты 17–31) и подчеркнул важное значение полного выполнения рекомендаций Комиссии. Комитет также просил Генерального секретаря представить ему доклад о ходе выполнения рекомендаций, вынесенных Комиссией по результатам специальной проверки, и предоставлять подробную информацию о случаях арбитражных разбирательств/предъявления претензий, включая сведения о соответствующих расходах и гонорарах, в контексте рассмотрения Комитетом бюджетов операций по поддержанию мира на каждый новый бюджетный год.

5. В своей резолюции 55/220 от 23 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации и выводы Комиссии ревизоров, а также замечания и рекомендации Консультативного комитета по данному вопросу.

6. Кроме того, в марте 2000 года Консультативный комитет просил также Комиссию расширить рамки своего анализа, охватив им не только период 1998–1999 годов, но и весь период начиная с 1994 года, и уделить также основное внимание, помимо первоначально определенных вопросов, упомянутых в пункте 3, выше, вопросу о применении процедур заключения контрактов в случае возникновения чрезвычайных потребностей и вопросу о размере присужденных сумм и гонораров юрисконсультов. Копия письма, направленного Комитетом Комиссии ревизоров, прилагается к настоящему докладу (см. приложение II).

7. Консультативный комитет благодарит Комиссию за проделанную работу в ходе первой специальной проверки и второй расширенной проверки практики и процедур, применяемых администрацией Организацией Объединенных Наций в отношении арбитражных дел/претензий, которая опирается на большой объем информации и способствует рассмотрению доклада Генерального секретаря об арбитражном разбирательстве в связи с закупочной деятельностью (A/54/458). Текст доклада Комиссии ревизоров об итогах второй,

расширенной, проверки, должным образом измененный в связи с необходимостью соблюдения требований о конфиденциальности, включен в настоящий доклад в качестве приложения III. В ходе рассмотрения докладов Комитет встретился с членами Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров, а также представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения.

8. Комитет отмечает, что выводы Комиссии, сделанные в ходе ее второй, расширенной, проверки, подтверждают и дополняют выводы и рекомендации, содержащиеся в первом докладе. **Как следует из пунктов 8–30 доклада Комиссии, содержащегося в приложении III, уделение повышенного внимания процессу составления контрактов могло бы способствовать сведению к минимуму неоправданного риска предъявления претензий Организации Объединенных Наций, которых в противном случае не удалось бы избежать.** Консультативный комитет принимает к сведению пункты 9–11 доклада Генерального секретаря (A/54/458) и после обсуждения этого вопроса с представителями Секретариата выражает мнение о том, что соответствующие функции Управления по правовым вопросам и Управления централизованного вспомогательного обслуживания согласованы не в полной мере и что во многих случаях такая несогласованность являлась причиной предъявления претензий Организации Объединенных Наций, так как при составлении, пересмотре и исполнении контрактов не проявлялась достаточная жесткость. Поэтому Комитет полностью одобряет все замечания и рекомендации Комиссии. По мнению Комитета, полное выполнение рекомендаций позволит устранить выявленные Комиссией недостатки и укрепить потенциал Секретариата и, тем самым, свести к минимуму вероятность предъявления претензий Организации и возбуждения против нее арбитражных разбирательств. Комитет намерен вместе с Секретариатом держать этот вопрос под контролем.

9. Комитет отмечает, что поздние сроки проведения Комиссией своей второй, расширенной, проверки не дают ему возможность оценить итоги выполнения администрацией рекомендаций

Комиссии, содержащихся в ее первом и втором докладах о проверке, на данном этапе. **Поэтому Комитет просит представить ему всеобъемлющий доклад о результатах выполнения рекомендаций Комиссии в феврале 2002 года в контексте рассмотрения бюджетов операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года. Однако в этой связи Комитет подчеркивает то, что во всеобъемлющем докладе Генерального секретаря должны быть не только перечислены меры, принятые во исполнение тех или иных рекомендаций, но и четко указаны изменения, последствия и результаты принятия таких мер.**

10. Комитет отмечает, что замечания Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе о расширенной проверке, основываются на анализе 49 дел, кратко описанных в пункте 4 ее доклада за период 1994–1997 годов. Из них 42 дела на сумму 222,35 млн. долл. США были возбуждены против Организации Объединенных Наций и 7 дел на общую сумму 3,9 млн. долл. США были возбуждены Организацией Объединенных Наций против подрядчиков. Как отмечается в резюме доклада Комиссии ревизоров, общая сумма возмещения, присужденного истцам, составила 28,0 млн. долл. США, а общая сумма возмещения, присужденного Организации Объединенных Наций, — 1,09 млн. долл. США. Комитет напоминает о том, что в ходе первоначальной проверки за период 1998–1999 годов Комиссия сообщила о пяти делах, в связи с которыми Организации Объединенных Наций пришлось уплатить примерно 14,0 млн. долл. США в виде присужденного возмещения, судебных издержек и гонораров юристконсультов³.

11. В то же время Комитет отмечает, что реальные расходы Организации Объединенных Наций превышают общую сумму ее выплат по претензиям, поскольку следует также учитывать расходы на персонал и другие ресурсы в связи с участием Организации в арбитражных разбирательствах. **Поэтому Комитет убежден в том, что администрации настоятельно необходимо выполнить рекомендации Комиссии, особенно в отношении составления и исполнения контрактов, с тем чтобы в будущем свести к минимуму, и даже полностью устранить, риск, которому может быть**

подвергнута Организация Объединенных Наций.

12. Комиссия ревизоров указала на необходимость полного отражения в бюджете гонораров и сумм, выплаченных в связи с арбитражными решениями и урегулированием претензий, и представления информации об арбитражных делах⁴, и администрация представила свои замечания в докладе Генерального секретаря (A/55/380, пункты 61 и 62). В пункте 41 своего доклада о расширенной проверке Комиссия отмечает, что «Управление по правовым вопросам приняло меры по выполнению указанной рекомендации» (см. приложение III). Информация, которая ранее представлялась Комитету по его просьбе, в настоящее время представляется на ежегодной основе до начала рассмотрения им докладов Генерального секретаря о финансировании отдельных операций по поддержанию мира. В последнюю сводную краткую информацию, направленную Комитету в январе 2001 года, включена информация об арбитражном урегулировании споров, затрагивающих Организацию Объединенных Наций, за период с 1995 года.

13. Комитет рекомендует, чтобы помимо представляемой ему информации в доклады об исполнении бюджетов отдельных миссий по поддержанию мира, представляемые Генеральной Ассамблее, включались четкие и полные данные обо всех требованиях, именах истцов и суммах претензий и чтобы Консультативному комитету представлялась детальная информация об обстоятельствах, приведших к предъявлению претензий, в контексте рассмотрения им упомянутых докладов об исполнении бюджетов.

14. Вопрос о процедурах отбора арбитров и внешних юристконсультов рассмотрен Комиссией в ее докладе⁵, в котором она отметила ряд недостатков в области отбора и в связи с этим вынесла свои рекомендации. Замечания администрации содержатся в пунктах 20–31 и 59 и 60 документа A/55/380. Что касается рекомендации о необходимости разграничения функций в рамках Управления по правовым вопросам, то Комитет напоминает о замечаниях администрации, изложенных в пункте 31 документа A/55/380. Кроме того, Юристконсульт представил Комитету

дополнительную информацию по данному вопросу в марте 2000 года.

15. В отношении последующего выполнения вышеизложенных рекомендаций Комиссии Комитет, как указано в пункте 33 доклада о расширенной проверке (см. приложение III), отмечает, что Управление по правовым вопросам издало внутренний циркуляр — копия которого была представлена Комитету, — более четко разграничивающий в рамках указанного Управления функции по отбору и найму юрисконсультов и отбору и назначению арбитров, в том случае, если они подлежат назначению сторонами. Комитет подчеркивает, что степень отличия новых процедур от уже существующих будет зависеть от того, как они будут применяться на практике. Он указывает на необходимость обеспечения тщательного соблюдения всех процедур, направленных на предотвращение конфликта интересов или возникновения впечатления о его существовании.

16. В пункте 35 доклада о расширенной проверке (приложение III) отмечается увеличение предельного размера гонораров за услуги, оказываемые Организацией. На основании замечаний, содержащихся в докладах о первой и второй проверках, Комитет пришел к выводу о том, что администрации необходимо приложить большие усилия к тому, чтобы обеспечить более эффективный контроль за расходами Организации Объединенных Наций на цели выплаты гонораров внешним юрисконсультам. Комитет указывает на необходимость с самого начала максимально четко определить возможную сферу охвата любых предлагаемых мер, а также необходимость учитывать возможность повышения расценок подрядчиком, который первоначально предложил выгодные условия, при последующем перезаключении контракта. По мере возможности, в контракты, заключенные с выигравшими торги подрядчиками, следует включать положения, обеспечивающие строжайшее соблюдение ограничения, установленного для предельного размера гонораров. При принятии решения о дальнейшем пользовании услугами того или иного подрядчика следует учитывать, как он себя вел в этом отношении ранее.

17. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря об арбитражном разбирательстве в связи с закупочной деятельностью (A/54/458). Комитет подчеркивает важность полного выполнения рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров в контексте расширенного анализа практики и процедур, применяемых администрацией Организации Объединенных Наций в отношении арбитражных дел/претензий. Как указано в пункте 8, выше, Комитет намерен держать этот вопрос в поле зрения. Кроме того, Комитет вернется к обсуждению этого вопроса в контексте рассмотрения доклада о ходе выполнения рекомендаций Комиссии, просьба о представлении которого содержится в пункте 9, выше.

Примечания

- ¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 7 (A/54/7), пункт III.18.*
- ² *Там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5 (A/55/5).*
- ³ *См. там же, пункт 186.*
- ⁴ *См. там же, пункты 225–227.*
- ⁵ *См. там же, пункты 200–224.*

Приложение I

АС/1391

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

7 июля 1999 года

Уважаемый г-н Премпех,

В ходе обзора финансирования различных операций по поддержанию мира, а также исполнения регулярного бюджета Организации Объединенных Наций за последние месяцы Консультативный комитет натолкнулся на упоминание о значительном числе арбитражных дел и претензий, многие из которых затрагивают частных лиц. Консультативный комитет отметил серьезные недостатки в плане представления информации, которая, по его мнению, имеет большое значение для выполнения функций, возложенных на него Генеральной Ассамблеей.

В этой связи Консультативный комитет сообщает о том, что он осведомлен о необходимости соблюдения в ряде случаев дополнительных требований о конфиденциальности, но подчеркивает, что для выполнения мандата, предоставленного ему Генеральной Ассамблеей, необходимо, чтобы он получал полную и всестороннюю информацию, и что с помощью своих процедур Комитет может обеспечить уважение особого статуса такой информации.

В соответствии с положением 12.7 финансовых положений Консультативный комитет просит Комиссию ревизоров провести детальный анализ практики и процедур, применяемых администрацией Организации Объединенных Наций в отношении арбитражных дел/претензий, в целях оказания ему содействия в данной области.

Основное внимание следует уделить следующим вопросам:

- вопросу о том, насколько надлежащее составление контрактов способствовало сведению к приемлемому минимуму числа возможных претензий к Организации;
- вопросу о процедурах отбора арбитров и внешних юрисконсультов и оплате их услуг с уделением особого внимания установлению размера гонораров, утверждению выплат, а также разграничению полномочий и обеспечению соответствующего внутреннего надзора;
- вопросу о требованиях, касающихся отражения в бюджете полной информации о размере гонораров, присужденных сумм и выплат в порядке урегулирования.

Обращаясь с такой просьбой, Консультативный комитет заявляет о том, что ему известно о подготовленном Управлением служб внутреннего надзора докладе, посвященном обзору арбитражных дел, связанных с закупочной деятельностью (A/53/843), а также о содержащейся в резолюции 53/217 Генеральной Ассамблеи просьбе к Генеральному секретарю представить

Ассамблее в начале ее пятьдесят четвертой сессии доклад об арбитражном разбирательстве в связи с закупочной деятельностью. По мнению Консультативного комитета, детальный анализ Комиссии должен дополнить вышеуказанные доклады, которые носят и будут продолжать носить открытый характер, с учетом того, что Комитет уже заявил выше относительно соблюдения принципа конфиденциальности в своей работе. Таким образом, выводы Комиссии должны быть представлены исключительно для пользования Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Искренне Ваш,

(Подпись) К.С.М. Мселле
Председатель

Г-ну Осее Т. Премпеху
Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк 10017

Приложение II

АС/1424

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

23 марта 2000 года

Уважаемый сэра Джон,

В июле я направил г-ну Премпеху от имени Консультативного комитета письмо с просьбой о том, чтобы Комиссия провела детальный анализ практики и процедур, применяемых администрацией Организации Объединенных Наций в отношении арбитражных дел/претензий. Доклад Комиссии о результатах указанного анализа был представлен Комитету в начале сего месяца, и Комитет благодарит Комиссию за проделанную ею работу.

В результате рассмотрения доклада Комиссии, а также встреч с представителями Комитета по ревизионным операциям Консультативный комитет постановил просить вас расширить рамки своего анализа, охватив им не только период 1998–1999 годов, но и весь период начиная с 1994 года. В дополнение к первоначально определенным вопросам, упомянутым в моем письме от 7 июля 1999 года, вы, возможно, пожелаете уделить особое внимание вопросу о применении процедур заключения контрактов в случае возникновения чрезвычайных потребностей и тщательно изучить имеющиеся данные об общем размере присужденных сумм и гонораров юрисконсультов.

По получении результатов вашего дополнительного анализа Комитет заслушает мнения администрации Организации Объединенных Наций и представит свой доклад Генеральной Ассамблее, как мы планируем, в начале осени 2000 года.

На данном же этапе Комитет просит вас препроводить свой нынешний доклад Генеральной Ассамблее в такой форме, которая отвечала бы требованиям о соблюдении конфиденциальности. В этой связи я обращаюсь к Генеральному секретарю с письменной просьбой о том, чтобы он сообщил о принятых им мерах во исполнение резолюций 50/204 А и 52/212 В Генеральной Ассамблеи.

Искренне Ваш,

(Подпись) К.С. М. Мселле
Председатель

Сэру Джону Бурну
Кавалеру «Ордена Бани» 2-й степени
Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк 10017

Приложение III

Доклад Комиссии ревизоров о расширенном анализе практики и процедур, применяемых администрацией Организации Объединенных Наций в отношении арбитражных дел/претензий

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Доклад Комиссии ревизоров		9
Резюме		9
Введение	1–5	11
Основные рекомендации	6	12
II. Подробные выводы и рекомендации	7–83	12
A. Сведение к минимуму риска предъявления Организации претензий за счет надлежащего составления контрактов	7–31	12
B. Процедуры отбора арбитров и внешних юрисконсультов и оплата их услуг	32–38	16
C. Требование в отношении полного отражения в бюджете гонораров и выплат по решениям арбитража и по мировым соглашениям	39–41	17
D. Процедуры присуждения контрактов исходя из неотложных потребностей	42–44	17
E. Суммы выплат по решениям арбитража и мировым соглашениям и гонораров за юридические услуги	45–74	18
F. Прочие вопросы	75–83	22
III. Выражение признательности	84	23
Добавление 1: Рассмотренные Комиссией претензии к Организации Объединенных Наций, переданные на арбитражное разбирательство в период 1994–1997 годов		24
Добавление 2: Перечень других дел, рассмотренных Комиссией ревизоров		25
Добавление 3: Рассмотренные Комиссией претензии, выдвинутые Организацией Объединенных Наций в период 1994–1997 годов		28

I. Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров подробно проанализировала практику рассмотрения администрацией Организации Объединенных Наций вопросов, связанных с арбитражем и претензиями, в период с 1994 по 1997 год. Ранее Комиссия проанализировала практику в этой области за период с января 1998 года по ноябрь 1999 года и в марте 2000 года подготовила доклад по этому вопросу для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Выводы и рекомендации, сделанные Комиссией, включены также в том I доклада Комиссии о финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1998–1999 годов^a. В ходе нынешней проверки внимание уделялось главным образом вопросам, связанным со сведением к минимуму риска предъявления Организацией претензий за счет надлежащего составления контрактов; отбором арбитров и внешних юрисконсультов; определением размеров вознаграждения и его выплаты; и бюджетной отчетностью. В ходе проверки были рассмотрены 42 претензии, предъявленные Организации Объединенных Наций, на общую сумму 222,35 млн. долл. США и 7 претензий, выдвинутых Организацией Объединенных Наций против подрядчиков, на общую сумму 3,9 млн. долл. США. Общая сумма присужденного возмещения по претензиям заявителей составила 28 млн. долл. США, тогда как общая сумма выплат по претензиям Организации Объединенных Наций составила 1,09 млн. долл. США.

Комиссия сделала следующие основные выводы:

a) применяемая форма соглашения Организации Объединенных Наций о чартерных авиаперевозках не дает четкого представления о том, следует ли рассматривать сборы «за пролет» в качестве «прямых налогов», от уплаты которых Организация Объединенных Наций может быть освобождена, или их следует считать «платой за коммунальные услуги», которую Организация Объединенных Наций обязана оплачивать. Отсутствие ясности в этом вопросе может привести

к возникновению споров в отношении ответственности Организации по оплате таких сборов в будущем;

b) Организация Объединенных Наций заключила «контракт с оплатой издержек плюс вознаграждение» на предоставление различных вспомогательных услуг в отсутствие четко определенного перечня подлежащих предоставлению услуг и характера подлежащих возмещению расходов;

c) Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) не внял предупреждениям при заключении контракта на производство до 500 000 весов в течение десятилетнего периода на сумму 36,5 млн. долл. США. Хотя ЮНИСЕФ воспользовался предусмотренным в контракте правом уменьшить закупаемое количество весов до 200 000 штук, Комиссия выразила озабоченность в связи с тем, что при норме потребления в 1500 весов в год ЮНИСЕФ потребуется примерно 130 лет для исчерпания произведенного запаса весов;

d) миротворческая миссия уполномочила подрядчика оказывать услуги до заключения контракта. В результате этого Организации Объединенных Наций пришлось урегулировать претензию на сумму 385 000 долл. США;

e) несмотря на то, что Управление по правовым вопросам опубликовало внутренние руководящие принципы отбора и найма внешних юрисконсультов, оно продолжало отказываться от приобретения услуг внешних юристов через Отдел закупок;

f) в связи с делом по претензиям на общую сумму 29,5 млн. долл. США:

i) арбитражный трибунал постановил, что Организация Объединенных Наций несет ответственность за выплату суммы в размере 4,8 млн. долл. США по претензии на сумму 12,3 млн. долл. США, соглашение об урегулировании которого не было утверждено на соответствующем уровне;

ii) заявителю были присуждены выплаты по процентам на сумму свыше 800 000 долл. США по ставке 9 процентов годовых в отсутствие указаний о величине процентной

ставки в соглашении об урегулировании претензии;

iii) в отсутствие четкого определения термина «полная восстановительная стоимость» в соглашении об урегулировании претензии арбитражный трибунал постановил произвести переоценку встречной претензии Организации Объединенных Наций за утраченное имущество на сумму 1,543 млн. долл. США по более низкой амортизированной стоимости в размере 202 000 долл. США, а не по стоимости приобретения нового имущества;

g) Организация Объединенных Наций произвела платеж по претензии на сумму 60 000 долл. США, не получив от заявителя стандартный документ об отказе от претензии. Впоследствии заявитель выдвинул повторную претензию на сумму 345 000 долл. США.

Комиссия вынесла рекомендации по совершенствованию практики выработки, составления и толкования контрактов и по совершенствованию методов отбора внешних юрисконсультов и арбитров.

Перечень основных рекомендаций, вынесенных Комиссией, содержится в пункте 6 настоящего доклада.

Введение

1. Комиссия ревизоров подробно проанализировала практику рассмотрения администрацией Организации Объединенных Наций вопросов, связанных с арбитражем и претензиями, в период с 1994 по 1997 год. Ранее Комиссия проанализировала практику в этой области за период с января 1998 года по ноябрь 1999 года и в марте 2000 года подготовила доклад по этому вопросу. Выводы и рекомендации, сделанные Комиссией, включены также в том I ее доклада о финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1998–1999 годов^b. В качестве составной части нынешней проверки Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предложил Комиссии проанализировать приоритетные области, упомянутые в письме Консультативного комитета от 7 июля 1999 года, а именно:

а) сведение к минимуму риска предъявления Организацией претензий за счет надлежащего составления контрактов;

б) процедура отбора арбитров и внешних юрисконсультов и оплата их услуг с уделением особого внимания согласованию размеров вознаграждения, утверждению выплат и разграничению полномочий, а также обеспечению внутреннего надзора за этим;

с) необходимость отражения в бюджете полной информации о размерах вознаграждения, присуждаемого возмещения и выплат в порядке урегулирования.

Кроме того, Консультативный комитет просил Комиссию включить в анализ вопросы применения процедур в связи с неотложными потребностями при заключении контрактов и определения размеров присуждаемого возмещения и платы за юридические услуги.

2. Споры, возникающие в связи с коммерческими контрактами, передаются на арбитраж в соответствии с разделом 29 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 22 А (I) от 13 февраля 1946 года, согласно которому Организация Объединенных Наций устанавливает положения для

соответствующих способов разрешения таких споров. В соответствии с установившейся практикой Организация Объединенных Наций включает во все коммерческие контракты арбитражную оговорку, предусматривающую передачу спора на арбитраж при невозможности заключения по нему мирового соглашения. В своей резолюции 31/98 от 15 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея приняла Арбитражный регламент Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), который применяется Организацией Объединенных Наций при урегулировании таких споров. Кроме того, в своей резолюции 35/52 от 4 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея приняла Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ для миролюбивого урегулирования аналогичных споров.

3. В настоящее время Управление по правовым вопросам через Отдел по общеправовым вопросам занимается рассмотрением правовых аспектов урегулирования споров, к которым могут относиться юридическая экспертиза рассматриваемого вопроса, ведение прямых переговоров с заявителем, выбор арбитра и внешнего юрисконсульта и выработка соглашения об урегулировании спора. К функциям Отдела по общеправовым вопросам относится контроль за всеми аспектами представительства Организации Объединенных Наций внешним юрисконсультантом в арбитражном разбирательстве, наблюдение за всеми аспектами разбирательства, проведение упорядоченного опроса соответствующих сотрудников Организации Объединенных Наций и свидетелей и проверка заявлений.

4. Комиссия рассмотрела 49 дел, относящихся к периоду с 1994 по 1997 год, большинство из которых включало несколько элементов, в том числе:

а) одно дело, урегулированное путем арбитража;

б) 27 дел, урегулированных путем переговоров (включая 4 претензии, предъявленные Организацией Объединенных Наций);

с) одно дело, по-прежнему находящееся в арбитражном производстве;

d) 17 дел, находящихся в процессе переговоров;

e) одно дело по претензии, отозванной заявителем;

f) два дела, которые Управление по правовым вопросам считает закрытыми.

Подробные сведения об этих делах приводятся в добавлениях 1, 2 и 3.

5. Выводы и рекомендации, сделанные Комиссией, были препровождены администрации Организации Объединенных Наций, замечания которой, при необходимости, были включены в доклад. Основные рекомендации Комиссии отражены в пункте 6. Подробные выводы рассматриваются в пунктах 7–83. Комиссия с удовлетворением отмечает, что администрация уже предприняла шаги по выполнению ряда рекомендаций.

Основные рекомендации

6. Основные рекомендации, сделанные Комиссией, заключаются в следующем:

a) Управлению по правовым вопросам и Отделу управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения следует прояснить, следует ли рассматривать плату «за пролет» как прямой налог или как плату за коммунальные услуги (пункт 11);

b) при заключении «контрактов с оплатой издержек плюс вознаграждение» Организации Объединенных Наций следует обеспечить, чтобы в таких контрактах четко определялся набор предоставляемых услуг и характер подлежащих оплате расходов (пункт 15);

c) до принятия крупных контрактных обязательств ЮНИСЕФ следует готовить надлежащую оценку контракта (пункт 20);

d) Отделу закупок следует уведомить отделения за пределами Центральные учреждений о необходимости проявлять осмотрительность при выдаче подрядчикам разрешений на поставку товаров и услуг до заключения контрактов, с тем чтобы избежать

возникновения непреднамеренных правовых обязательств (пункт 24);

e) Управлению по правовым вопросам и Отделу закупок следует координировать выработку процедур, обеспечивающих наличие надлежащих процедур внутреннего контроля при поиске, выборе и установлении платы за услуги внешних юристов (пункт 34);

f) в связи с разработкой соглашений об урегулировании споров Управлению по правовым вопросам следует:

i) пересмотреть использование оговорок и прояснить обстоятельства, в которых они могут использоваться и действовать;

ii) обеспечить включение в соглашения об урегулировании споров четкого положения, касающегося применимой процентной ставки по претензиям и встречным претензиям;

iii) дать четкое определение не совсем ясным терминам, таким, как «полная восстановительная стоимость» (пункт 65);

g) Управлению по правовым вопросам следует уведомить все подразделения Организации Объединенных Наций о необходимости получения от заявителей документов об отказе от претензий в целях защиты Организации Объединенных Наций от предъявления повторных претензий (пункт 73);

h) Управлению по правовым вопросам следует установить срок давности в отношении предъявления претензий Организации Объединенных Наций, положение о котором должно включаться во все контракты Организации Объединенных Наций. Этот вопрос должен быть решен в консультации с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций (пункт 79).

Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 31, 58, 71 и 83.

II. Подробные выводы и рекомендации

А. Сведение к минимуму риска предъявления Организации претензий за счет надлежащего составления контрактов

7. При рассмотрении ряда претензий Комиссия установила, что более внимательное составление контрактов позволило бы свести к минимуму риск предъявления Организации претензий.

8. В одном случае (добавление 2, дело № 8) международная организация выставила Организации Объединенных Наций счет на оплату путевых навигационных сборов «за пролет» в связи с полетами самолетов, зафрахтованных Организацией Объединенных Наций в период с 1990 по 1994 год. Первоначально Организация Объединенных Наций отказалась производить оплату по претензии на сумму 750 000 долл. США на том основании, что ее привилегии и иммунитеты освобождают ее от уплаты этих сборов. Соответствующее положение, которое, по мнению Управления по правовым вопросам, распространяется на указанные сборы, содержится в нынешнем варианте соглашения Организации Объединенных Наций о чартерных авиаперевозках и освобождает Организацию Объединенных Наций от уплаты прямых налогов и сборов, за исключением налогов и сборов, которые по сути являются платой за коммунальные услуги.

9. По этой претензии заявителю была произведена выплата в размере 275 000 долл. США без урегулирования между сторонами вопроса об исключениях. Между тем Комиссия отметила, что Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения применяет практику возмещения авиакомпаниям-подрядчикам сборов «за пролет».

10. Комиссия указывает на отсутствие ясности в вопросе о том, следует ли считать сборы «за пролет» «прямыми налогами», от уплаты которых Организация Объединенных Наций может быть освобождена, или «налогами и сборами, которые по сути являются платой за коммунальные услуги», от уплаты которых Организация Объединенных Наций не может быть освобождена.

11. Комиссия рекомендует Управлению по правовым вопросам и Отделу управления полевыми операциями и материально-

технического обеспечения внести ясность в вопрос о том, следует ли рассматривать сборы «за пролет» в качестве прямых налогов или в качестве платы за коммунальные услуги.

12. Во втором случае (добавление 2, дело № 27) Организация Объединенных Наций заключила «контракт с оплатой издержек плюс вознаграждение» на предоставление различных вспомогательных услуг, включая материально-техническое обеспечение и сопутствующие услуги, для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) максимальной стоимостью 17,7 млн. долл. США. По условиям контракта Организация Объединенных Наций была обязана оплатить подрядчику согласованную стоимость работ, материалов и предоставленных услуг. Спор возник после того, как подрядчик выставил Организации Объединенных Наций счет на оплату дополнительных расходов в размере 1,4 млн. долл. США, связанных с изменениями в ангольском законодательстве, издержками в результате несвоевременного платежа, выплатой премиальных, оплатой отпусков и расходами по другим требованиям. Подрядчик утверждал, что по условиям контракта большинство дополнительных расходов подлежит возмещению Организацией Объединенных Наций, тогда как Управление по правовым вопросам считало, что эти суммы не предусмотрены концепцией «издержки плюс вознаграждение». Впоследствии, однако, Управление по правовым вопросам рекомендовало оплатить некоторые из заявленных расходов, включая те расходы, которые, по его первоначальному определению, не подлежали оплате в контексте общего урегулирования спора. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций предъявила встречное требование на сумму 415 000 долл. США в связи с утратой и порчей принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества и оборудования, которое использовалось подрядчиком при исполнении контракта. По рекомендации Управления по правовым вопросам Организация Объединенных Наций и подрядчик согласились урегулировать спор, отказавшись от предъявления друг другу требований и встречных требований.

13. Комиссия выражает озабоченность в связи с тем, что Организация Объединенных Наций

заключила «контракт с оплатой издержек плюс вознаграждение», не определив четко набор оказываемых услуг и характер подлежащих возмещению расходов.

14. Управление по правовым вопросам заверило Комиссию в том, что оно делает все возможное для того, чтобы формулировки передаваемых ему на рассмотрение контрактов были как можно более точными, указав при этом, что при подготовке контракта невозможно предвидеть все обстоятельства, которые могут возникнуть в будущем.

15. Комиссия рекомендует Организации Объединенных Наций при заключении «контрактов с оплатой издержек плюс вознаграждение» обеспечивать включение в такие контракты четкого определения набора предоставляемых услуг и характера подлежащих возмещению расходов.

16. В третьем случае (добавление 2, дело № 6) Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) заключил в 1992 году контракт на изготовление до 50 000 «весов с питанием от солнечной батареи» по цене 120 немецких марок (73 долл. США) за штуку или минимум 400 000 весов в течение восьмилетнего периода на сумму порядка 36,5 млн. долл. США. Данный контракт был заключен на основании лицензии, безвозмездно переданной ЮНИСЕФ одним из государств-членов на использование патента «сенсоры Гудье» на измерительный аппарат вибрационного типа. В соответствии с соглашением о дарении ЮНИСЕФ согласился принять меры для изготовления 150 000 весов.

17. Комиссия отметила, что количество весов, которое ЮНИСЕФ должен был закупить по контракту, превышало обязательство ЮНИСЕФ на изготовление 150 000 весов в соответствии с соглашением о дарении, подписанном с соответствующим государством-членом. При подписании контракта контролер ЮНИСЕФ заявил о наличии ряда серьезных возражений в связи с предлагаемым контрактом, особенно в связи с готовностью ЮНИСЕФ использовать указанный тип весов через 10 лет, риском того, что данная модель весов может морально устареть; возможностью того, что другими поставщиками будут разработаны более совершенные

альтернативы; возможностью того, что продукт не будет функционировать так, как задумано; и неоправданностью положения о том, что ЮНИСЕФ должен внести авансовый платеж в размере 3 млн. немецких марок (1,83 млн. долл. США), который будет подлежать возмещению только в том случае, если ЮНИСЕФ закажет максимальное количество весов, т.е. 500 000 штук. В контракте также содержалось положение о том, что ЮНИСЕФ утратит право требовать выплату оставшейся суммы авансового платежа в случае, если ЮНИСЕФ решит прекратить закупки весов, и положение о том, что поставка первой партии весов будет произведена спустя два года после подписания контракта. Несмотря на высказанные соображения, ЮНИСЕФ подписал контракт.

18. Управление по правовым вопросам информировало Комиссию о том, что за период с начала исполнения контракта в мае 1992 год по ноябрь 1995 года ЮНИСЕФ закупил в общей сложности 28 116 весов, из которых 4550 было реализовано и 23 566 находилось на складе. Комиссия отмечает, что при таком темпе потребления для реализации минимального количества весов, предусмотренного по контракту, потребуется более 260 лет. Управление по правовым вопросам уведомило ЮНИСЕФ о возможности уменьшения количества весов, которое должно быть произведено для ЮНИСЕФ. В марте 1996 года в связи с неспособностью ЮНИСЕФ заказывать минимум 50 000 весов в год юриконсульт подрядчика уведомил ЮНИСЕФ о несоблюдении последним условия контракта и потребовал возврата банковских гарантий по крайней мере на 100 000 весов на сумму 1,2 млн. немецких марок (732 000 долл. США). Кроме того, подрядчик предъявил претензию на сумму от 8 до 9 млн. долл. США в связи с нарушением контракта. В марте 1997 года ЮНИСЕФ, по совету Управления по правовым вопросам, пересмотрел с подрядчиком минимальный годовой объем заказа с 50 000 до 25 000 весов по увеличенной цене в 146,32 немецких марки (89 долл. США) за штуку и использовал свое право прекратить закупку весов сверх общего количества в 200 000 штук. Комиссия отмечает, что даже с учетом такого сокращения ЮНИСЕФ потребуется порядка 130 лет для реализации заказанных весов. В мае 1998 года в результате пересмотра условий контракта ЮНИСЕФ утратил право истребования остатка

авансового платежа в размере 2,1 млн. немецких марок (1,28 млн. долл. США), что соответствует уменьшению объема предусмотренного контрактом заказа на 300 000 весов.

19. Комиссия выражает озабоченность в связи с тем, что ЮНИСЕФ не внял предупреждениям об этом предприятии до подписания контракта. ЮНИСЕФ информировал Комиссию о том, что он провел оценку этого контракта и после обращения за помощью в Отдел по общеправовым вопросам поднял ряд вопросов и что после заключения этого конкретного контракта ЮНИСЕФ укрепил и усовершенствовал процедуру и возможности по дальнейшему совершенствованию процесса оценки.

20. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ до принятия на себя крупных контрактных обязательств проводить необходимую коммерческую оценку.

21. В четвертом деле (дополнение 2, № 5) подрядчик без утвержденного контракта провел подготовительную деятельность в связи с разминированием в Сомали. Это стало возможным из-за преждевременного направления Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) письма о намерениях, уполномочившего подрядчика «провести такую подготовительную деятельность, которая необходима для обеспечения готовности вашей компании к исполнению своего контракта...»

22. Подрядчик не смог провести никакой деятельности по разминированию из-за забастовки его местного сомалийского персонала и ухудшения обстановки в плане безопасности в Сомали. Хотя официальный контракт так и не был предоставлен, подрядчик впоследствии предъявил претензию на 1,5 млн. долл. США, требуя покрыть расходы, связанные с подготовкой к исполнению предполагаемого контракта.

23. Комиссия с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на сложившиеся на тот момент условия на месте, из-за действия или бездействия сотрудников по контрактам Организации Объединенных Наций на нее оказались возложенными финансовые обязательства и ей пришлось выплатить 385 000 долл. США, хотя она и не получила какой-либо пользы или услуг.

24. Комиссия рекомендует Отделу закупок информировать периферийные отделения о необходимости весьма осторожно давать подрядчикам разрешение на поставку товаров и услуг до окончательного оформления контрактов, с тем чтобы не допустить непреднамеренного возникновения юридических обязательств.

25. В пятом деле (дополнение 2, № 28), касающемся двух контрактов на аренду вертолетов для Миссии по поддержанию мира в Гватемале, возникли разногласия в отношении претензии по расходам на размещение и перебазирование в размере, соответственно, 60 000 и 100 000 долл. США.

26. Организация Объединенных Наций в мае 1997 года заключила контракт на аренду вертолета для работы в районе Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале (МООНПЧГ), который охватывал 12-месячный период с июня 1997 года по май 1998 года с максимальной стоимостью контракта в размере 1 134 344 долл. США. В число элементов расходов по контракту включались расходы на размещение в размере 60 000 долл. США и расходы на перебазирование в размере 60 000 долл. США. В июне 1998 года был заключен следующий контракт на 12-месячный период с июля 1998 года по июнь 1999 года на сумму 1 146 544 долл. США. Во втором контракте предусматривались лишь расходы на размещение в размере 100 000 долл. США. Подрядчик выставил два счета на сумму 60 000 долл. США по расходам на перебазирование по первому контракту и на 100 000 долл. США по расходам по размещению по второму контракту. Организация оспорила эти претензии, поскольку Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения подтвердил, что размещения или перебазирования вертолета не производилось, поскольку после прибытия вертолета в апреле 1998 года он использовался непрерывно. Подрядчик объяснил, что в контракте не оговаривалось, что плата за мобилизацию ресурсов и их демобилизацию должна охватывать лишь прямые расходы по перевозке. Управление по правовым вопросам в своем обзоре и анализе указанного дела отметило, что «упомянутая неясность в контракте, если дело когда-либо дойдет до арбитражного

разбирательства, будет истолкована против Организации Объединенных Наций». По рекомендации Управления по правовым вопросам Организация урегулировала эту претензию по мировому соглашению выплатить 90 000 долл. США, с тем чтобы избежать длительного и дорогостоящего арбитражного процесса.

27. Комиссия была обеспокоена тем, что спора, который обошелся в 90 000 долл. США, можно было бы избежать, если бы Администрация четко оговорила обстоятельства, при которых будут возмещаться те или иные расходы. В данном конкретном деле Комиссия считает, что в контракте следовало бы оговорить, что расходы на «размещение» и «перебазирование» будут возмещаться лишь в том случае, если подрядчик понесет прямые расходы по перевозке.

28. Управление по правовым вопросам информировало Комиссию о том, что ему не предлагалось провести обзор рассматриваемого контракта, однако оно изъявляло свою готовность помочь в случае необходимости сотрудникам основных департаментов. Однако Управление централизованного вспомогательного обслуживания в этой связи отметило, что стандартные контрактные положения, касающиеся размещения и перебазирования, на которых и основывался успешный иск к Организации Объединенных Наций, были предварительно рассмотрены и одобрены Управлением по правовым вопросам.

29. В шестом деле (дополнение 2, № 9), связанном с контрактом на сумму 679 697 долл. США в связи с поставкой Организации Объединенных Наций системы Reality, возникли разногласия из-за того, что в контракте не была конкретно оговорена та версия программы Sybase, которую Организация Объединенных Наций хотела бы использовать в своей системе Reality. В результате система Reality, разработанная подрядчиком с использованием последней версии Sybase, оказалась несовместима с Комплексной системой управленческой информации (ИМИС), в которой по-прежнему используется предыдущая версия Sybase.

30. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что в контракте не была оговорена та версия Sybase, которую Организация Объединенных Наций хотела бы использовать в своей системе, в результате чего в контракт пришлось внести две

поправки, предусматривающие изменение системы с UNIX/Sybase на MS-DOS и сокращение с 16 до 6 числа терминалов, с которых будет использоваться система Reality Организации Объединенных Наций. Хотя стоимость контракта была сокращена до 322 000 долл. США, средняя стоимость каждого терминала возросла на 26 процентов с 42 481 долл. США до 53 607 долл. США. Соответственно истцу не было выплачено никакой компенсации.

31. Комиссия рекомендует Отделу закупок при приобретении специализированного оборудования консультироваться с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций для подтверждения полной совместимости закупаемого оборудования с уже установленным соответствующим оборудованием.

В. Процедуры отбора арбитров и внешних юрисконсультов и оплата их услуг

32. В своем предыдущем докладе об арбитражных делах Комиссия выявила недостатки в отборе арбитров или внешних юрисконсультов. В ходе своей нынешней проверки Комиссия подтвердила, что аналогичные недостатки существовали в период с 1994 по 1997 год.

33. В январе 2001 года Управление по правовым вопросам информировало Комиссию о том, что им подготовлена внутренняя инструкция об отборе и привлечении внешних юрисконсультов и отборе и утверждении назначаемых сторонами арбитров, также о связанных с этим вопросах. Впоследствии Управление централизованного вспомогательного обслуживания информировало Комиссию о том, что Управление по правовым вопросам по-прежнему отказывается нанимать внешних юрисконсультов через Отдел закупок, предпочитая самостоятельно приглашать кандидатов, производить отбор и вести переговоры. Хотя Комиссия приветствует выработку таких внутренних руководящих принципов, она считает, что существуют резервы для укрепления механизмов внутреннего контроля за счет более активного привлечения Отдела закупок к выполнению этих функций.

34. Комиссия рекомендует Управлению по правовым вопросам и Отделу закупок

согласовать и утвердить процедуры обеспечения должных механизмов внутреннего контроля за приглашением кандидатов, отбором внешних юрисконсультов и решением вопросов оплаты их услуг.

35. Организация Объединенных Наций в июле 1995 года наняла внешнего юрисконсульта для оспаривания претензий, предъявленных одним из подрядчиков (дополнение 1, № 1). Первоначально для первого года работы по данному делу был установлен верхний предел гонорара на уровне 990 000 долл. США. Для работы в течение второго года была согласована дополнительная предельная сумма в размере 550 000 долл. США, то есть общий верхний предел составил 1,54 млн. долл. США. Увеличение охватывало ту работу, которую необходимо было провести в связи с просьбами о толковании предварительного решения о компенсации; рассмотрением просьбы подрядчика о промежуточной выплате; представлением документов; и слушаниями по сути претензий и встречных претензий.

36. В ноябре 1996 года Директор Отдела по общеправовым вопросам выразил обеспокоенность в связи с чрезмерным количеством выставленных к оплате часов и многочисленностью юристов, работающих над данным делом, что чревато выставлением этой юридической фирмой к оплате чрезмерных счетов. Было отмечено, что один из партнеров отработал 217,5 часа лишь в течение августа 1996 года и что в течение того же месяца эта юридическая фирма использовала девять юристов. Это побудило Отдел по общеправовым вопросам добиваться существенных корректировок выставленных к оплате сумм. Благодаря этому по завершении арбитражного разбирательства общая сумма гонорара, выплаченного внешнему юрисконсульту, составила 1,38 млн. долл. США, что примерно на 160 000 долл. США ниже утвержденного верхнего предела.

37. Управление по правовым вопросам информировало Комиссию о том, что Отдел по общеправовым вопросам тратит значительную часть времени на контроль за работой фирм, тщательно изучая выставленные ими счета и запрашивая в случае необходимости подтверждающую информацию. Кроме того, Отдел по общеправовым вопросам в соответствующих

случаях добивается сокращения выставленных сумм.

38. Комиссия отмечает те трудности, с которыми связано установление верхних пределов гонораров, и настоятельно рекомендует Управлению по правовым вопросам продолжать тщательно анализировать верхние пределы гонораров и контролировать получаемые услуги.

С. Требование в отношении полного отражения в бюджете гонораров и выплат по решениям арбитража и по мировым соглашениям

39. В ходе своей предыдущей проверки арбитражных претензий Комиссия рассмотрела вопрос о необходимости полного отражения связанных с ними расходов в бюджете и представления докладов о ходе рассмотрения арбитражных дел. Комиссия признала тот факт, что раскрытие информации об арбитражных делах необходимо осуществлять таким образом, чтобы обеспечить соблюдение требования о конфиденциальности, предусмотренное в Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ.

40. Комиссия рекомендовала Управлению по правовым вопросам на регулярной основе представлять Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам сводную информацию об арбитражных делах и других претензиях, такую, как общие сведения об истцах, характер дел и размер претензии.

41. Комиссия отметила, что Управление по правовым вопросам приняло меры по выполнению указанной рекомендации. Самая последняя сводная таблица с информацией об арбитражных спорах с участием Организации Объединенных Наций была представлена в январе 2001 года в Управление по планированию программ, бюджету и счетам для препровождения Консультативному комитету.

Д. Процедуры присуждения контрактов исходя из неотложных потребностей

42. Комиссия рассмотрела процедуры, которых придерживалась администрация при присуждении исходя из неотложных потребностей в январе

1994 года контракта на сумму 56,28 млн. долл. США. Служба закупок и перевозок первоначально рекомендовала заключить указанный контракт исходя из того, что это поможет избежать задержек, и если для ЮНОСОМ не будет заключен контракт на организацию общественного питания, расходы по расчетам составят 2 млн. долл. США в неделю. Комитет по контрактам Централных учреждений 18 августа 1993 года принял решение отклонить все предложения и рекомендовал безотлагательно начать прямые переговоры с подрядчиком без проведения новых торгов.

43. К концу октября 1993 года контракт так и не был окончательно согласован, и Управление по правовым вопросам высказало мнение о том, что для размещения заказа нет разрешения и отсутствуют юридические основания. Впоследствии в ноябре 1993 года по рекомендации Комитета по контрактам Централных учреждений Служба закупок и перевозок разместила заказ на поставку продовольственных пайков из расчета 60 дней на сумму, не превышающую 9 млн. долл. США, с тем чтобы избежать проблем, связанных с отсутствием у ЮНОСОМ контракта на их поставку.

44. Хотя Комиссия и отметила, что для заключения исходя из чрезвычайных потребностей контракта на поставку пайков в ЮНОСОМ потребовалось около четырех месяцев, она в целом была удовлетворена тем, что администрация следовала соответствующим процедурам с учетом сложного характера данного дела и необходимости избежать неоправданных расходов.

Е. Суммы выплат по решениям арбитража и мировым соглашениям и гонораров за юридические услуги

45. Комиссия рассмотрела пять дел, связанных с рассмотренными в арбитраже претензиями к Организации Объединенных Наций (дополнение 1), и семь претензий, предъявленных Организацией Объединенных Наций (дополнение 3), за период с 1994 по 1997 год. Замечания Комиссии по четырем из этих дел изложены ниже. Выводы Комиссии в отношении гонораров за юридические услуги, выплаченных внешнему юрисконсульту по одному из дел, изложены в разделе В настоящего доклада.

46. Организация Объединенных Наций предъявила претензию арендодателям (дополнение 3, № 7) на сумму 2,6 млн. долл. США с требованием компенсировать переплату по завышенным счетам за аренду помещений в зданиях One United Nations Plaza и Two United Nations Plaza, которая была урегулирована в пользу Организации с выплатой ей 1 млн. долл. США.

47. Проведенный Комиссией обзор показал, что в октябре 1995 года консультанты представили в Управление по правовым вопросам доклад об анализе соглашений об аренде за 1991–1994 годы, в котором в частности указывалось, что арендодатель завышает плату за услуги по эксплуатации и обслуживанию помещений. Отдел эксплуатации оборудования информировал арендодателя о завышенных счетах в письме от 14 февраля 1996 года, которое рассматривалось в качестве первого искового уведомления.

48. Арендодатель в своем письме в адрес Департамента по вопросам администрации и управления в апреле 1997 года утверждал, что он не получал официальной претензии от Организации Объединенных Наций в связи с завышением платы. Поэтому Управление по правовым вопросам направило арендодателю письмо, в котором подтверждалась претензия Организации Объединенных Наций в отношении переплаты.

49. Управление по правовым вопросам с учетом арбитражного риска, стоимости арбитражного разбирательства для Организации Объединенных Наций и последствий разбирательства для деловых отношений между Организацией Объединенных Наций и арендодателем рекомендовало достичь мирового соглашения с выплатой в размере 1 млн. долл. США. Комиссия отметила, что сумма в 1 млн. долл. США не включает проценты по суммам, переплаченным в период с 1990 по 1997 год, которые, если исходить из законов Нью-Йорка и 9-процентной годовой ставки, могли бы составить порядка 500 000 долл. США.

50. Комиссия далее отметила, что в ряде претензий к Организации Объединенных Наций, урегулированных на основе мирового соглашения, Управление по правовым вопросам соглашалось на выплату процентов, и Организация эти проценты выплачивала. В этом конкретном деле, где истцом была Организация Объединенных Наций, вопрос

о выплате процентов в претензии не ставился. Управление по правовым вопросам информировало Комиссию о том, что Организация не хотела ставить под угрозу переговоры об аренде с арендодателем, выдвигая такое исковое требование в ходе этих переговоров; в тех условиях Управление по правовым вопросам не считало необходимым или оправданным поднимать вопрос о процентах.

51. Комиссия исходит из того, что Управление по правовым вопросам будет добиваться выплаты процентов по претензиям Организации Объединенных Наций там, где это будет оправдано.

52. В другом деле (дополнение 2, № 14) Комиссия отметила, что Управление по правовым вопросам рекомендовало урегулировать претензию на сумму 1,55 млн. долл. США, хотя при анализе претензии не были всесторонне изучены соответствующие фактические и юридические аспекты вопроса.

53. Претензия в связи с деятельностью по разминированию в Анголе включала три элемента на общую сумму 3,084 млн. долл. США, по которым было достигнуто мировое соглашение с выплатой 1,55 млн. долл. США в следующей разбивке:

(В млн. долл. США)

	Претензия	Выплата по мировому соглашению
Предварительное развертывание	1,426	0,875
Задержка с выполнением проекта	1,391	1,250
Демобилизация ресурсов	0,267	0,267
Итого	3,084	2,392
Кредит — заранее оцененные убытки	(1,054)	(0,842)
Выплата по мировому соглашению (нетто)		1,550

54. Отдел по общеправовым вопросам согласился с выплатой по мировому соглашению 1,55 млн. долл. США, как это было рекомендовано Отделом закупок и Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. Что касается предварительного развертывания, то Отдел по общеправовым вопросам согласился с предложенной выплатой по

мировому соглашению 875 000 долл. США при претензии на 1,426 млн. долл. США. Это отражает ответственность Организации Объединенных Наций за то, что она не оказала подрядчику необходимой помощи в таможенной очистке ввозимого им оборудования и не санкционировала демобилизацию ресурсов без подробной информации о компонентах суммы выплаты по мировому соглашению.

55. Что касается претензии в связи с задержками или простоями в осуществлении проекта, то Управление по правовым вопросам согласилось с тем, что предлагаемая выплата по мировому соглашению 1,25 млн. долл. США при первоначальной претензии в размере 1,391 млн. долл. США является разумной, судя по результатам обсуждения этого вопроса с Отделом закупок и Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, исходя из которых Управление по правовым вопросам пришло к выводу о том, что задержки обусловлены причинами вне контроля подрядчика.

56. Что касается претензии Организации Объединенных Наций к подрядчику в отношении заранее оцененных убытков в размере 1,054 млн. долл. США, которая была урегулирована с выплатой 842 000 долл. США, то Управление по правовым вопросам согласилось с этим сокращением суммы заранее оцененных убытков, подсчитанным Отделом закупок и Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, не имея более подробной информации.

57. Управление по правовым вопросам сообщило Комиссии, что, по его мнению, именно основные подразделения должны подсчитывать и проверять размер выплаченной истцам компенсации, и Управление по правовым вопросам не обязано подтверждать размер этой суммы. Однако Комиссия считает, что роль основного подразделения ограничивается рекомендацией в отношении суммы выплаты по мировому соглашению и что согласие Отдела по общеправовым вопросам с указанной рекомендацией должно основываться на информированной оценке.

58. Комиссия рекомендует Управлению по правовым вопросам до утверждения рекомендаций по урегулированию претензий,

представляемых основными подразделениями, производить их взвешенную оценку.

59. Организация Объединенных Наций заключила контракт с подрядчиком (добавление 1, № 1) на поставку пайков и питьевой воды воинским контингентам, приданным ЮНОСОМ, на сумму, не превышающую 56,28 млн. долл. США, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года. В связи с исполнением этого контракта и поставкой других товаров и услуг, не предусмотренных условиями контракта, возникли споры между Организацией и подрядчиком. В результате подрядчик предъявил Организации Объединенных Наций претензии на общую сумму 29,5 млн. долл. США.

60. Первоначально претензии подрядчика составляли 12,3 млн. долл. США и были обусловлены главным образом неоплатой Организацией Объединенных Наций счетов-фактур. После нескольких раундов переговоров между Организацией Объединенных Наций и подрядчиком Управление по правовым вопросам, проведя консультации с другими членами группы Организации Объединенных Наций по переговорам, куда входили представители Службы закупок и перевозок и Отдела полевых операций, подготовило проект соглашения об урегулировании спора, предусматривающий выплату 4,8 млн. долл. США в качестве полного и окончательного урегулирования претензий. Подрядчик подписал соглашение 22 декабря 1994 года, указав, что конечный срок его подписания Организацией Объединенных Наций — 18 ч. 00 м. 30 декабря 1994 года.

61. Ввиду выдвинутого подрядчиком ультиматума и угроз прекратить поставку пайков воинским контингентам ЮНОСОМ, а также настоятельной потребности в услугах подрядчика для обеспечения контингентов ЮНОСОМ пищевым довольствием Управление по правовым вопросам рекомендовало Службе закупок и перевозок подписать проект соглашения об урегулировании спора «при условии утверждения в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций». Вынося такую рекомендацию, Управление по правовым вопросам исходило из того, что во всем остальном соглашение об урегулировании спора приемлемо для соответствующих основных подразделений Организации Объединенных Наций и что Служба закупок и перевозок обеспечит его оперативное

представление на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам. Ожидалось, что данный процесс завершится к 13 января 1995 года. Подрядчик отказался признать условный акцепт соглашения Организацией Объединенных Наций и считал соглашение об урегулировании спора действительным.

62. Этот спор был передан в арбитраж, и один из спорных вопросов заключался в действительности соглашения об урегулировании спора, которое Арбитражный трибунал впоследствии признал действительным в силу эстоппеля, основанного на праве справедливости (т.е. истец мог обоснованно ожидать, что соглашение об урегулировании спора будет в конечном итоге утверждено в соответствии с Финансовыми положениями и правилами, и поэтому Организация Объединенных Наций не имеет права отказываться от выполнения соглашения об урегулировании спора на том основании, что такое утверждение не было получено). Комиссия выразила обеспокоенность в связи с тем, что Организация выплатила по претензиям 4,8 млн. долл. США, не добившись утверждения соглашения об урегулировании спора на соответствующем уровне, и что подготовленная Управлением по правовым вопросам оговорка была признана Арбитражным трибуналом недействительной.

63. Комиссия далее отметила, что в соглашении об урегулировании спора между Организацией Объединенных Наций и подрядчиком не была указана применимая процентная ставка. В ходе арбитражного разбирательства подрядчик утверждал, что надлежащая ставка процента по невыплаченным суммам составляет 9 процентов в год в соответствии с нью-йоркским законодательством, тогда как Организация Объединенных Наций предложила ставку в размере 5,34 процента. При вынесении решения в отношении процентных платежей, причитающихся по всем остальным претензиям и встречным претензиям, Трибунал использовал ставку в 9 процентов в год. Таким образом, Организации Объединенных Наций было предписано выплатить в качестве процентных платежей 802 593 долл. США, что примерно на 326 000 долл. США больше суммы, которую пришлось бы уплатить, если бы применялась предложенная Организацией

Объединенных Наций ставка в размере 5,34 процента в год.

64. Кроме того, в соответствии с соглашением об урегулировании спора на подрядчика возлагалась обязанность возместить Организации Объединенных Наций полную восстановительную стоимость отсутствующего, неучтенного, утраченного или похищенного, поврежденного или уничтоженного имущества. Однако в пункте 8.4 соглашения об урегулировании спора отсутствовало определение «полной восстановительной стоимости». Соответственно, хотя Организация Объединенных Наций утверждала, что под полной восстановительной стоимостью имеется в виду стоимость приобретения нового имущества, Арбитражный трибунал принял решение о том, что под этим понимается стоимость конкретного невозвращенного предмета со всеми отличительными характеристиками его износа, т.е. его остаточная стоимость.

65. Комиссия рекомендует Управлению по правовым вопросам при подготовке соглашений об урегулировании спора:

а) рассматривать использование оговорок и разъяснять обстоятельства, при которых они могут применяться и считаться действительными;

б) обеспечивать включение в соглашения об урегулировании спора четкого положения относительно процентной ставки, применяемой к суммам претензий и встречных претензий;

с) четко определять термины, допускающие двойное толкование, такие, как «полная восстановительная стоимость».

66. Комиссия с удовлетворением отмечает выдвинутую Управлением по правовым вопросам инициативу по включению в арбитражную оговорку, фигурирующую в общих условиях контрактов Организации Объединенных Наций, положения об ограничении размера процентных платежей, которые могут устанавливаться по решению Арбитражного трибунала. Управление по правовым вопросам заверило Комиссию в том, что оно делает все возможное при анализе контрактов для выявления и недопущения использования терминов, допускающих двойное толкование.

67. В связи с претензиями подрядчика на сумму 29,5 млн. долл. США Организация Объединенных Наций выдвинула встречные претензии на общую сумму 5,275 млн. долл. США. Эта сумма включает 2 млн. долл. США, которые Арбитражный трибунал не признал в качестве встречной претензии. Вместо этого Арбитражный трибунал счел указанную «встречную претензию» действительным защитным аргументом против выдвинутой подрядчиком претензии на сумму 2,86 млн. долл. США в связи с оплатой одного из его счетов-фактур. По этой претензии Трибунал постановил выплатить лишь 886 000 долл. США. Что касается оставшейся суммы встречной претензии в размере 3,275 млн. долл. США, то Трибунал постановил уплатить Организации Объединенных Наций лишь 266 000 долл. США, включая процентные платежи в размере 43 000 долл. США. Ниже приводится анализ причин отказа Трибунала удовлетворить встречную претензию на сумму 3,052 млн. долл. США.

Основание	Отклоненная сумма
Сумма, аннулированная в соглашении об урегулировании	1 575 431,79 долл. США
Отсутствие достаточных доказательств в обоснование претензии	1 462 193,83 долл. США
Разница в методе определения стоимости имущества Организацией Объединенных Наций и Арбитражным трибуналом	14 705,05 долл. США
Итого	3 052 330,67 долл. США

68. Отказавшись удовлетворить претензию на сумму 1,575 млн. долл. США, Трибунал исходил из пункта 3 соглашения об урегулировании, который предусматривал следующее: «Освобождение от встречных претензий Организации Объединенных Наций: после фактической даты вступления в силу соглашения об урегулировании спора и в целях и с учетом вышеуказанного освобождения [подрядчиком] Организация Объединенных Наций освобождает [подрядчика] от тех встречных претензий, о возникновении которых в соответствии или в связи с контрактом Организация

Объединенных Наций уже уведомляла [подрядчика]».

69. Далее, сумма в размере 1,462 млн. долл. США, отклоненная Арбитражным трибуналом, представляет собой стоимость имущества, выданного Организацией Объединенных Наций подрядчику, по которому в качестве доказательства его стоимости были представлены лишь расчетные цены, приведенные в Руководстве по стандартным расценкам Организации Объединенных Наций (United Nations Standard Cost Manual). Эти цены представляли собой цены на новое имущество, тогда как Трибунал постановил, что Организация Объединенных Наций имеет право на получение возмещения лишь остаточной стоимости имущества.

70. Комиссия выразила обеспокоенность в связи с тем, что отклонение встречных претензий Организации Объединенных Наций обусловлено главным образом положениями соглашения об урегулировании спора и отсутствием достаточных доказательств в подтверждение претензий.

71. Комиссия рекомендует администрации внимательно подходить к составлению соглашений об урегулировании спора и обеспечивать наличие надлежащей подтверждающей документации для максимального повышения вероятности удовлетворения потенциальных встречных претензий.

72. Арендодатель предъявил претензию с требованием оплатить арендную плату по ставке 15 000 долл. США в месяц (добавление 2, № 3) за аренду помещений, занимаемых национальным контингентом ЮНОСОМ, в течение 18 месяцев. В марте 1995 года Миссия выплатила в порядке урегулирования спора 60 000 долл. США, что представляет собой арендную плату за 12 месяцев по ставке 5000 долл. США в месяц, однако не получила от предъявителя претензии стандартного документа об отказе от претензий. Это освободило бы Организацию Объединенных Наций от новых претензий в связи с помещениями, занимаемыми ЮНОСОМ. В марте 2000 года, когда с момента получения от арендодателя последнего сообщения прошло более трех лет, он вновь предъявил претензию, на этот раз на сумму 345 000 долл.

США. На момент проведения ревизии этот вопрос по-прежнему находился на стадии рассмотрения.

73. Комиссия рекомендует Управлению по правовым вопросам информировать все подразделения Организации Объединенных Наций о необходимости получения от предъявителей претензий документа об отказе от претензий для защиты Организации Объединенных Наций от новых претензий.

74. Управление по правовым вопросам согласилось с этой рекомендацией и объяснило, что политика Организации заключается в том, что любые выплаты в урегулирование претензий к Организации Объединенных Наций производятся при условии подписания предъявителем претензии соответствующего документа об отказе от претензий, и пообещало распространить соответствующую информацию.

Г. Прочие вопросы

75. Комиссия обратила внимание на рассматриваемые ниже три случая предъявления претензий после истечения значительного времени. Это затруднило поиск соответствующей документации и отрицательно сказалось на способности Организации защищаться от выдвинутых претензий. Во всех этих трех случаях отсутствовало положение, устанавливающее срок давности, в течение которого могут предъявляться претензии.

76. В одном случае (добавление 2, № 18) речь идет о претензии на общую сумму в 1,3 млн. долл. США. В 1996 году, т.е. примерно через три года после выполнения соглашения о фрахте воздушного судна, арендодатель предъявил претензию с требованием оплатить аренду вертолетов Ми-26 в Бурунди, покрыть чрезвычайное увеличение размеров страховой премии за «военный риск» и произвести причитающиеся платежи за аренду вертолетов Ми-17 в Сомали. Задержка с предъявлением претензий осложнила для Организации Объединенных Наций задачу поиска соответствующей документации и других доказательств в обоснование позиции Организации. На момент проведения ревизии рассмотрение этого дела еще не было завершено.

77. В другом случае (добавление 2, № 26) в августе 1994 года с подрядчиком был заключен контракт на поставку нефтепродуктов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР). Лишь в феврале 1996 года компания предъявила претензии на сумму 65,5 млн. долл. США в связи с потерей пяти автоцистерн, принадлежавших ее субподрядчику, и обусловленными этим потерей прибылей и доходов и подрывом репутации. Претензии были предъявлены спустя больше года после того, как эти автоцистерны якобы пропали и МООНПР прекратила функционирование. Соответственно, МООНПР столкнулась с серьезными трудностями при поиске информации об этих якобы исчезнувших автоцистернах. На момент проведения ревизии рассмотрение этого дела еще не было завершено.

78. В третьем случае (добавление 2, № 2), касающемся аренды Организацией Объединенных Наций здания, известного как резиденция ЮНОСОМ II, и прилегающих строений, претензия арендодателя с требованием выплатить ему дополнительную арендную плату в размере 68 000 долл. США была представлена в 1995 году, когда ЮНОСОМ II уже была выведена с территории Сомали, в результате чего проверка на месте стала практически невозможной. Верховный суд отклонил иск на основании привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций.

79. Комиссия рекомендует Управлению по правовым вопросам установить ограничение на срок предъявления претензий Организации Объединенных Наций и включить это положение во все контракты Организации Объединенных Наций. Указанное положение должно быть разработано в консультации с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций. Управление по правовым вопросам согласно с этой рекомендацией.

80. Комиссия также выявила один случай, когда администрация не убедилась в том, что подрядчик обеспечил надлежащее страховое покрытие в соответствии с условиями контракта. В 1996 году третьи лица (добавление 2, № 37) предъявили Организации Объединенных Наций претензию на сумму 15 059 долл. США за ущерб, причиненный трем домам в городе Руиджи, Бурунди, в ходе

эвакуации персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала зафрахтованным вертолетом Ми-26. Управление по правовым вопросам рекомендовало существовавшей тогда Службе закупок и перевозок препроводить эту претензию арендодателю для последующего представления компаниям, осуществлявшим страхование воздушных судов, с учетом положения контракта, согласно которому арендодатель был обязан обеспечить и поддерживать полное страховое покрытие своих обязательств по контракту.

81. Комиссия отметила, однако, что Служба закупок и перевозок и Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения не подтвердили наличия страхового покрытия, пока Организация Объединенных Наций не получила претензии с требованием возместить ущерб, несмотря на предусмотренное в договоре фрахта требование представлять Организации Объединенных Наций страховые сертификаты. Представление сертификатов считалось обязательным предварительным условием вступления в силу данного соглашения. Указанная ситуация свидетельствовала об отсутствии контроля со стороны соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций за обеспечением соблюдения положений контракта.

82. Управление по правовым вопросам пояснило, что оно информировало в связи с указанным делом Отдел закупок о необходимости удостовериться в получении страховых сертификатов, поскольку ответственность за обеспечение соблюдения подрядчиками требований страхования, гарантийных обязательств и других условий, изложенных в контракте, несет Отдел закупок.

83. Комиссия рекомендовала, чтобы в будущем Отдел закупок обеспечил соблюдение положений о страховом покрытии во всех контрактах, а также других положений, цель которых заключается в защите интересов Организации Объединенных Наций. Администрация согласилась с этой рекомендацией.

III. Выражение признательности

84. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность заместителю Генерального секретаря по правовым вопросам, сотрудникам и персоналу Управления по правовым вопросам, заместителю Генерального секретаря по вопросам управления и его сотрудникам, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и сотрудникам Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения за оказанные ими содействие и помощь.

(Подпись) Гильермо Н. **Карате**
Председатель, Ревизионная комиссия Филиппин

(Подпись) Сэр Джон **Борн**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Шакет А. **Факи**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

Примечания

^a *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5 (A/55/5).*

^b Там же.

Добавление 1

Рассмотренные Комиссией претензии к Организации Объединенных Наций, переданные на арбитражное разбирательство в период 1994–1997 годов

(В млн. долл. США)

№	Ответчик	Сумма претензии к Организации Объединенных Наций A	Сумма встречной претензии Организации Объединенных Наций B	Сумма арбитражного решения ^a или урегулирования ^b C	Расходы Организации Объединенных Наций			Состояние разбирательства
					Процентные платежи D	Расходы на адвокатов E	Арбитражные издержки F	

1	Организация Объединенных Наций	29,5	5,27*	17,25** ^a	1,5	1,38	0,12	Разбирательство завершено.
2	Организация Объединенных Наций	11,2	0,19	0,77 ^s	–	–	–	В апреле 2000 года в порядке урегулирования спора выплачено 771 021 долл. США.
3	Программа развития Организации Объединенных Наций	1,74	–	–	–	–	–	Рассмотрение дела не завершено.
4	Организация Объединенных Наций	2,7	–	1,25 ^s	–	0,025	–	В порядке урегулирования выплачено 1,25 млн. долл. США.
5	Организация Объединенных Наций	0,59	–	–	–	–	–	Претензия отозвана. Организация Объединенных Наций никаких выплат не производила. Дело закрыто.
Итого		45,73	5,46	19,27	1,5	1,405	0,12	

* Данная сумма включает 2 млн. долл. США, которые Арбитражный трибунал счел не встречной претензией, а действительным защитным аргументом против одной из претензий.

** Эта сумма включает сумму в размере 9,248 млн. долл. США, которая была выплачена в 1995 году до начала арбитражного разбирательства и которую Арбитражный трибунал использовал для исчисления окончательной присужденной суммы.

Добавление 2

Перечень других дел, рассмотренных Комиссией ревизоров

№	Ответчик	Сумма претензий	Встречная	Урегулирование	Состояние
		к Организации Объединенных Наций	претензия ответчика		
<i>В млн. долл. США</i>					
1	Организация Объединенных Наций	0,190	—	—	Никаких новых заявлений от предъявителя претензии не поступает на протяжении более двух лет, УПВ считает дело закрытым
2	Организация Объединенных Наций	0,680	—	—	Верховный суд отклонил иск 14 ноября 1996 года. Апелляция отклонена 1 ноября 1999 года.
3	Организация Объединенных Наций	1,7	—	—	3 марта 2000 года предъявитель претензии вновь предъявил претензию на сумму 345 000 долл. США.
4	Организация Объединенных Наций	0,064	—	0,045	Соглашение об урегулировании спора подписано 7 декабря 1999 года и предусматривает выплату 45 000 долл. США — выплачено 1 апреля 2000 года.
5	Организация Объединенных Наций	1,5	—	0,385	Соглашение об урегулировании спора заключено 24 марта 1997 года и предусматривает выплату 385 000 долл. США — выплачено 27 марта 1997 года.
6	Детский фонд Организации Объединенных Наций	с 8,0 до 9,0	—	—	Условия контракта пересмотрены.
7	Детский фонд Организации Объединенных Наций	с 5,0 до 6,0	—	—	Претензия урегулирована путем внесения изменений в условия контракта в мае 1997 года.
8	Организация Объединенных Наций	0,750	—	0,275	Соглашение об урегулировании заключено 30 сентября 1997 года и предусматривает выплату 275 000 долл. США — выплачено 2 октября 1997 года.
9	Организация Объединенных Наций	0,679	—	—	Спор был урегулирован путем внесения изменений в условия контракта в сентябре 1996 года.
10	Организация Объединенных Наций	3,6	—	0,650	Спор был урегулирован в сентябре 1997 года — соответствующая сумма выплачена 27 октября 1997 года.
11	Организация Объединенных Наций	0,800	—	0,125	Спор был урегулирован в сентябре 1996 года. Организация Объединенных Наций перечислила в порядке урегулирования спора 125 000 долл. США.
12	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	0,148	—	0,040	Спор урегулирован в феврале 1997 года.

№	Ответчик	Сумма претензий	Встречная	Урегулирование	Состояние
		к Организации Объединенных Наций	претензия ответчика		
В млн. долл. США					
13	Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале	0,275	–	0,070	Спор урегулирован в июле 1997 года без передачи в арбитраж; сумма урегулирования составила 70 000 долл. США.
14	Организация Объединенных Наций	3,084 ¹	–	1,55	Спор урегулирован в сентябре 1997 года — 11 декабря 1997 года выплачена сумма в размере 1,55 млн. долл. США.
15	Организация Объединенных Наций	16,64 ²	3,97	2,03	Финансовая претензия урегулирована в мае 1997 года; выплачено 2,03 млн. долл. США в рамках общего окончательного расчета за проделанную работу.
16	Организация Объединенных Наций	0,320	–	0,225	В апреле 1997 года достигнуто соглашение о выделении на целевой депозитный счет 225 000 долл. США в качестве урегулирования претензий.
17	Организация Объединенных Наций	0,480	–	0,084	Спор урегулирован в июне 1996 года — выплачено 84 000 долл. США.
18	Организация Объединенных Наций	1,30	–	–	Рассмотрение дела не завершено.
19	Организация Объединенных Наций	3,0	–	–	Спор урегулирован путем внесения изменений в условия контракта в 1996 году.
20	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	0,021 ^{2a}	–	–	Рассмотрение не завершено. У Организации Объединенных Наций есть возможная встречная претензия.
21	Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II)	Не указана	–	–	УПВ направило ОУПОМТО консультативное заключение. Претензия должна рассматриваться правительством.
22	Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже	0,443	–	0,164	Спор урегулирован 22 июля 1996 года; соответствующая сумма в размере 164 160 долл. США выплачена 6 августа 1996 года.
23	Организация Объединенных Наций	0,011 ³	–	–	УПВ направило ОУПОМТО консультативное заключение 22 сентября 1997 года.
24	Организация Объединенных Наций	5,183	–	–	УПВ направило ОУПОМТО консультативное заключение 15 декабря 1997 года.
25	Организация Объединенных Наций	42,409	–	См. графу «Состояние»	244 333 долл. США выплачено Организацией Объединенных Наций в соответствии с решением суда кредитору истца, и от кредитора получено обязательство произвести возмещение и освободить от ответственности.
26	Организация Объединенных Наций	65,5	–	–	Рассмотрение не завершено.
27	Организация Объединенных Наций	1,4	0,420	Урегулирован	Спор урегулирован в апреле 2000 года (никаких выплат не производилось).

№	Ответчик	Сумма претензий к Организации Объединенных Наций	Встречная претензия ответчика	Урегулирование	Состояние
		В млн. долл. США			
28	Организация Объединенных Наций	0,160	–	0,090	Спор урегулирован 12 октября 1999 года — 90 000 долл. США выплачено 9 ноября 1999 года.
29	Организация Объединенных Наций	1,2	92,6	–	Организация Объединенных Наций рассматривает эту претензию как претензию правительства.
30	Организация Объединенных Наций	2,2	–	–	Рассмотрение не завершено.
31	Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде и Организация Объединенных Наций	0,235	–	–	Частичные выплаты в урегулирование претензии произведены страховщиком Организации Объединенных Наций (42 000 долл. США). Переговоры продолжаются, и Секция страхования должна держать Отдел по общеправовым вопросам в курсе всех событий.
32	Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде	0,115 и 0,025 ⁴	–	–	Рассмотрение дела не завершено.
33	ВООНБЮ	3,2 ⁵	–	2,5	Спор урегулирован в октябре 1996 года — 15 ноября 1996 года выплачено 2,5 млн. долл. США.
34	Организация Объединенных Наций	4,0	–	–	Иск отклонен 16 сентября 1996 года; апелляция отклонена 28 августа 1997 года; ходатайство об издании приказа об истребовании дела отклонено.
35	Организация Объединенных Наций	2,012	–	0,500	Спор урегулирован в 1995 году — на целевой депозитный счет выплачено 500 000 долл. США.
36	Организация Объединенных Наций	0,105	–	–	УПВ информировало ОЗ о политике Организации Объединенных Наций, заключающейся в отказе от уплаты процентов. Никакой дополнительной информации от ОЗ не поступало.
37	Организация Объединенных Наций	0,015	–	–	УПВ рекомендовало арендодателю переправить претензию страховой компании.
Итого		176,62	96,99	8,73	

¹ Включает расходы до мобилизации в размере 1,43 млн. долл. США, расходы на этапе нахождения в резерве в размере 1,39 млн. долл. США и расходы по демобилизации в размере 0,27 млн. долл. США.

² 18,0 млн., 4,3 млн., 2,2 млн. экю, пересчитанные по курсу 1,082 экю за 1 долл. США (использовался обменный курс 2000 года).

^{2a} 36 874 кипрских фунта, пересчитанные по курсу 0,573 долл. США за 1 кипрский фунт = 21 128 долл. США (использовался обменный курс 2000 года).

³ 75 102 франка КФА, пересчитанные по обменному курсу Организации Объединенных Наций в августе 2000 года, равному 7,09745 франка КФА за 1 долл. США.

⁴ 20 млн. танзанийских шиллингов, пересчитанные по курсу 792 танзанийских шиллинга за 1 долл. США (использовался обменный курс 2000 года).

⁵ Первоначально сумма претензии составляла 7 млн. долл. США, однако для целей урегулирования была уменьшена до 3,2 млн. долл. США.

Добавление 3

**Рассмотренные Комиссией претензии, выдвинутые
Организацией Объединенных Наций в период
1994–1997 годов**

№	Предъявитель претензии	Сумма	Сумма	Состояние
		претензии	урегулирования	
<i>(В млн. долл. США)</i>				
1	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	0,031	0,030	Дело урегулировано в июле 1997 года. ЮНОПС получило 30 000 долл. США, а также дополнительную сумму натурой.
2	Организация Объединенных Наций	0,052	–	Претензия списана. УППБС предложило списать претензию в феврале 1997 года; Отдел по общеправовым вопросам согласился с этим предложением в апреле 1997 года.
3	Организация Объединенных Наций	0,098	0,060	Спор урегулирован 29 мая 1998 года.
4	Организация Объединенных Наций	0,311	–	Рассмотрение дела не завершено.
5	Организация Объединенных Наций	0,666	–	Ответчик обанкротился. Его оставшиеся активы будут проданы или реализованы с аукциона. ФКРООН обратится с требованием о выплате возмещения.
6	Детский фонд Организации Объединенных Наций	0,137	–	ЮНИСЕФ направлено первоначальное консультативное заключение по вопросу о перспективах дела.
7	Организация Объединенных Наций	2,6	1,0	В настоящее время стороны готовят соглашение об урегулировании спора/освобождении от ответственности.
Итого		3,9	1,09	